

Disclaimer

JELLY

portuguese

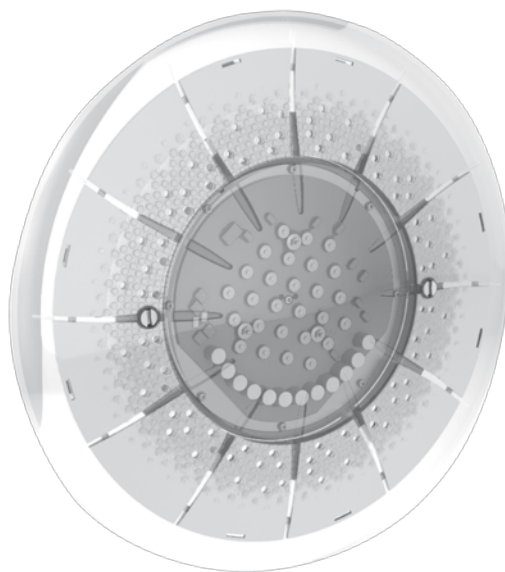


Our commitment: excellence



ÍNDICE

1. Ficha de produto e características técnicas
 - 1.1. Tabela de características técnicas
 - 1.2. Embalagem
 - 1.3. Dimensões gerais
2. Checklist dos controlos de qualidade superados
3. Certificados disponíveis sobre o produto, processo de produção e sistemas implementados na produção
4. Garantia projector Jelly
5. Desenho standard e características
6. Desmontagem
 - 6.1. Projector Jelly NF
 - 6.2. Projector Jelly STD
7. Recomendações a ter em consideração
 - 7.1. Embalagem
 - 7.2. Posição
8. Instalação e uso
9. Manutenção
10. Advertências de segurança
11. Possíveis problemas
12. Tabela "DO AND DO NOT"



1. Ficha de produto e características técnicas



PROJECTOR JELLY

¡LED no é igual a LED!

- O projector JELLY de LEDs apresenta um novo conceito de foco completamente integrado no ambiente da sua piscina. O novo LED Jelly apresenta um desenho único fruto da colaboração entre a AstralPool e a Giugiaro.
- Os projectores JELLY estão disponíveis para qualquer tipo de piscina (cimento, pré-fabricadas ou de painéis), é ideal para piscinas já existentes com nichos da AstralPool. Disponível em diversas variantes: luz branca ou cores; com sistema de fecho com ou sem encaixes; com ou sem nicho.
- Entre as suas vantagens destacam-se principalmente a sua elevada eficiência, ou seja, o seu grande rendimento comparado com o consumo energético, a sua longa vida útil (uma vida útil 100 vezes superior a uma lâmpada convencional), um consumo muito inferior e a

sua fácil instalação. Tudo apresentado com o último desenho da AstralPool e desenho Giugiaro que se integra perfeitamente na piscina.

- ¡LED no é igual a LED!
- Existem vários tipos de LED: os de alta luminosidade (High Power LED) e os de baixa luminosidade (Low Power LED, 5 mm). Os LED utilizados em todos os projectores AstralPool são Luxeon High Power LED (de 1W a 3 W).
- 5 anos de garantia
- O projector JELLY utiliza LED Luxeon Rebel, toda a gama de projectores AstralPool, fabricados pela Sacopa estão reconhecidos pela Philips Lumileds. reconhecidos por Philips Lumileds.



CÓDIGO	DENOMINAÇÃO
43438	Lámpara JELLY de LEDs luz blanca para nicho NF
43439	Lámpara JELLY de LEDs RGB para nicho NF
43579	Lámpara JELLY de LEDs luz blanca para nicho STD
43580	Lámpara JELLY de LEDs RGB para nicho STD

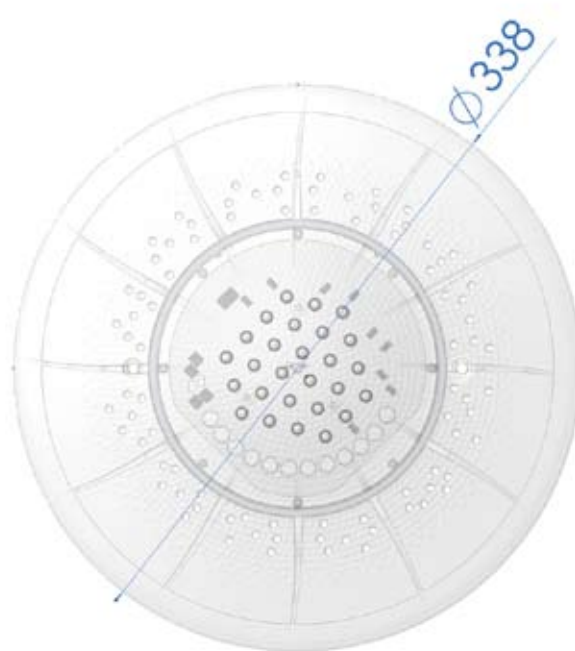
1.1. Tabela de características técnicas

	JELLY - RGB (Cores)	JELLY - Branco
Código	43439 - 43580	43438 - 43579
Corrente	12 VAC	
Frequência	50 Hz	
Potência consumida	60 W máximo	
Fluxo luminoso inicial	1116 lúmens 1215 lúmens	
Manutenção do fluxo luminoso	70% do fluxo inicial às 50.000 horas 30% do fluxo inicial às 100.000 horas	
Temperatura de cor	-	5500 K
Tipo de LED utilizado	Luxeon Rebel (Philips)	Luxeon Rebel (Philips)
Quantidade de LEDs	27 LEDs (9 vermelhos, 9 verdes e 9 azuis)	27 LEDs brancos
Máximo número de cores	12	-
Máximo número de programas	8	-
Tipos de Controlo	Pulsador NC, receptor-modulador, comando à distância e DMX (controlo de iluminação profissional)	
Grau de protecção IP	IP 68 (resistente à imersão)	
Número de cabos eléctricos de conexão	2	
Material da lente	Copolíester	
Protecção contra sobretensões	Sim mediante sonda PTC integrada no circuito electrónico	

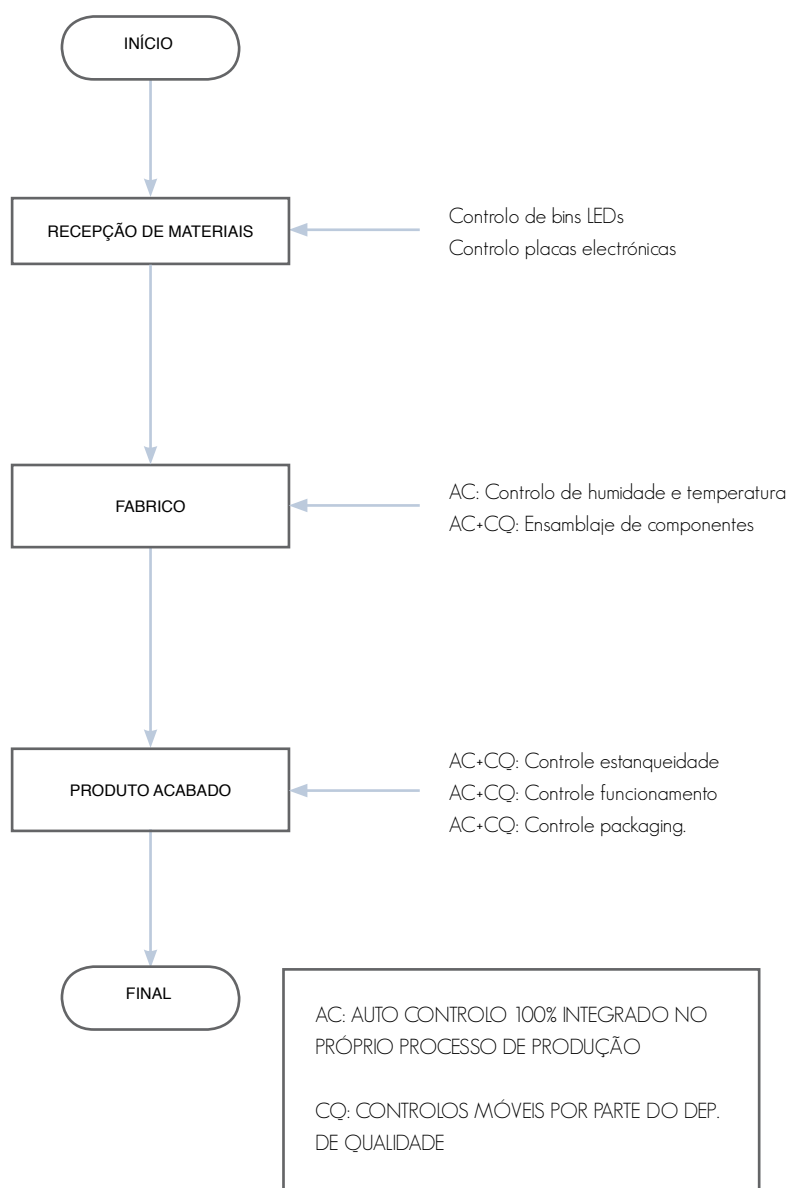
1.2. Embalagem

CÓDIGO	UNIDADES POR EMBALAGEM	DIMENSÕES EMBALAGEM (cm)	VOLUME EMBALAGEM (m ³)	UNIDADES POR PALETE	DIMENSÕES PALETE (cm)	UNIDADES POR PISO	PISOS
43438	1	39x48,5x16	0,0302	48	100x120x150	6	8
43439	1	39x48,5x16	0,0302	48	100x120x150	6	8
43579	1	39x48,5x16	0,0302	48	100x120x150	6	8
43580	1	39x48,5x16	0,0302	48	100x120x150	6	8

1.3. Dimensões gerais



2. Checklist dos controlos de qualidade superados



3. Certificados disponíveis sobre o produto, processo de produção e sistemas implementados na produção



ISO 9001:2000



ISO 14001:2004



EMAS

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

SACOPA. SAU.

PROJECTOR SUBAQUATICO DE LEDS, códigos 43438 , 43439, 43579, 43580

Os produtos acima referidos estão conformes com as seguintes normas:

- Directiva de compatibilidade electromagnética 89/336/CEE.
- Directiva de equipamentos de baixa tensão 2006/95/CEE.
- Normativa Europeia EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 60825-1 em todas as suas modificações.

Assinatura / Cargo

SACOPA, S.A.U.
Pol. Ind. Poliger SUD – Sector I, s/n
17854 SANT JAUME DE LLIERCA
SPAIN

St. Jaume de Llierca,
1 de Janeiro de 2009



GERENTE

CERTIFICADO ROHS

SACOPA

SACOPA, S.A.U.
Pol. Ind. Políger Sud – Sector I
17854 Sant Jaume de Llierca
(Girona) Spain
Tel. (34) 972 287 272
Fax (34) 972 287 221
www.sacopa.com

CERTIFICATION

That the Jelly projector fabricated by Sacopa, SAU, are affected and they comply with the European directives 2002/95/EC (RoHS) and consequently they do not contain substances of prohibited use or in quantities superior to the established limitations.

Likewise, as manufacturer, Sacopa has adopted the preventive measures demanded by these directives so that these articles are easy to dismount, to repair and its components are easy to recycle at the end of the service life of the product and includes the symbols and instructions for the final user so that can carry out the actions indicated by the producer and proceed to the correct management of this waste

Sant Jaume de Llierca (Girona-Spain), January of 2009.



Manager

SACOPA, S.A.U.



CERTIFICADO DE LUXEON

LUXEON LIGHTING NETWORK

Certified Luxeon Luminaire Manufacturer

SACOPA, S.A.U.

*Meets the criteria set forth by Lumileds for the proper design,
manufacturing and support of Luxeon based luminaires.*

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Denny V.", written over a horizontal line. Below the signature, the text "VP of Business Management" is printed in a small, italicized font.

4. Garantia projector Jelly

ASPECTOS GERAIS

1.1 De acordo com as presentes disposições, e segundo a lei vigente, o vendedor garante que o Produto correspondente a esta garantia não apresenta nenhuma falta de conformidade no momento da sua entrega.

1.2 O período de garantia para o produto JELLY é de três (3) anos. A garantia do LED (Diodo Emissor de Luz) é de cinco (5) anos. Estes períodos de garantia serão contados a partir do momento da sua entrega ao cliente final.

1.3 O presente Certificado de Garantia será aplicado em todos os países.

1.4 No caso de surgir uma falta de conformidade do Produto e o comprador notificasse o vendedor durante o Período de Garantia, o vendedor deverá reparar ou substituir o Produto a suas próprias expensas no lugar onde considere oportuno, excepto se tal for impossível ou desproporcionado.

1.5 Quando não se puder reparar ou substituir o Produto, o comprador poderá solicitar uma redução proporcional do preço ou, em se a falta de conformidade for suficientemente importante, a resolução do contrato de venda.

1.6 A nossa garantia cobre a reparação ou substituição na nossa fábrica das peças defeituosas. Salvo norma imperativa contra, as despesas de devolução e reenvio dos materiais defeituosos serão de conta do fabricante. As peças substituídas ou reparadas, ao abrigo desta garantia não estenderão o prazo de garantia do produto original que usufruirão da sua própria garantia.

1.7 Para a efectividade da presente garantia, o comprador deverá mencionar e comprovar a data de aquisição e entrega do produto, devidamente carimbada.

1.8 Quando houver transcorrido um período superior a 6 meses após a entrega do Produto ao comprador e este alegue falta de conformidade daquele, o comprador deverá mencionar a origem e a existência do alegado defeito.

1.9 Este Certificado de Garantia não limita nem pressupõe os direitos que correspondam aos consumidores em virtude de normas nacionais de carácter imperativo.

CONDIÇÕES PARTICULARES

2.1 A presente garantia cobre os seguintes produtos e famílias: Projector Jelly (3 anos de garantia). Diodos LED “Diodo Emissor de Luz” (5 anos de garantia).

2.2 Os produtos presentes estarão isentos do cumprimento da garantia se na instalação houver fugas eléctricas de qualquer produto em contacto com a água da instalação.

2.3 Para esta garantia ser válida, o comprador deverá seguir estritamente as indicações do fabricante incluídas na documentação que acompanha o Produto, sempre que esta seja aplicável segunda a gama e modelo do Produto.

LIMITAÇÕES

3.1 A presente garantia aplicar-se-á unicamente nas vendas realizadas a consumidores, entendendo-se por consumidor aquela pessoa que adquire o Produto com fins que não cabem no âmbito da sua actividade profissional.

3.2 A garantia não cobre desgaste normal devido ao uso do produto. Quanto a peças, componentes e/ou materiais fungíveis ou consumíveis, atender-se-á ao disposto na documentação que acompanhar o Produto, se for o caso.

3.3 A garantia não cobre aqueles casos em que o Produto: (i) tenha sido objecto de uso incorrecto; (ii) tenha sido inspeccionado, reparado, mantido ou manipulado por pessoa não autorizada pela Sacopa; (iii) tenha sido reparado ou mantido com peças não originais ou (iv) tenha sido instalado, posto em marcha ou se lhe tenha dado um uso incorrecto em ambientes ou condições inadequadas; (v) não tenha trabalhado nas condições nominadas especificadas na documentação técnica e com sobretensões; (vi) tenha sofrido danos ou avarias produzidas por pancadas.

Ambientes ou condições inadequadas: a título informativo, e não limitativo, o fabricante adverte que serão considerados ambientes ou condições inadequadas os tratamentos de limpeza de piscina que ultrapassem as seguintes situações:

Tratamento piscina, cloro (Cl) : 2 ppm

Tratamento piscina, bromo (Br) : 5 ppm

Tratamento piscina, electrólise de sal (Na Cl + Vcc) : 6000 ppm (Vcc 24 V)

pH: 7,2

3.4 Quando a falta de conformidade do Produto seja consequência de uma instalação ou arranque mal feitos, a presente garantia apenas responderá quando essa instalação ou esse arranque estejam incluídos no contrato de compra e venda do Produto e tenha sido efectuada pelo vendedor ou sob a sua responsabilidade.

3.5 A presente garantia não cobre: incêndios, terremotos, inundações, tempestades ou qualquer outro factor externo, como uma voltagem anormal ou falhas de electricidade.

5. Desenho standard e características

Este projector foi desenhado para ser usado completamente submerso em piscina de água doce. Trata-se de um aparelho eléctrico de classe III com uma tensão de segurança muito baixa (12 V com corrente alterna).

O projector é fabricado em conformidade com o grau de protecção IPX8 (resistência à penetração de pó, aos corpos sólidos e à humidade) com uma profundidade de imersão nominal de 2m.

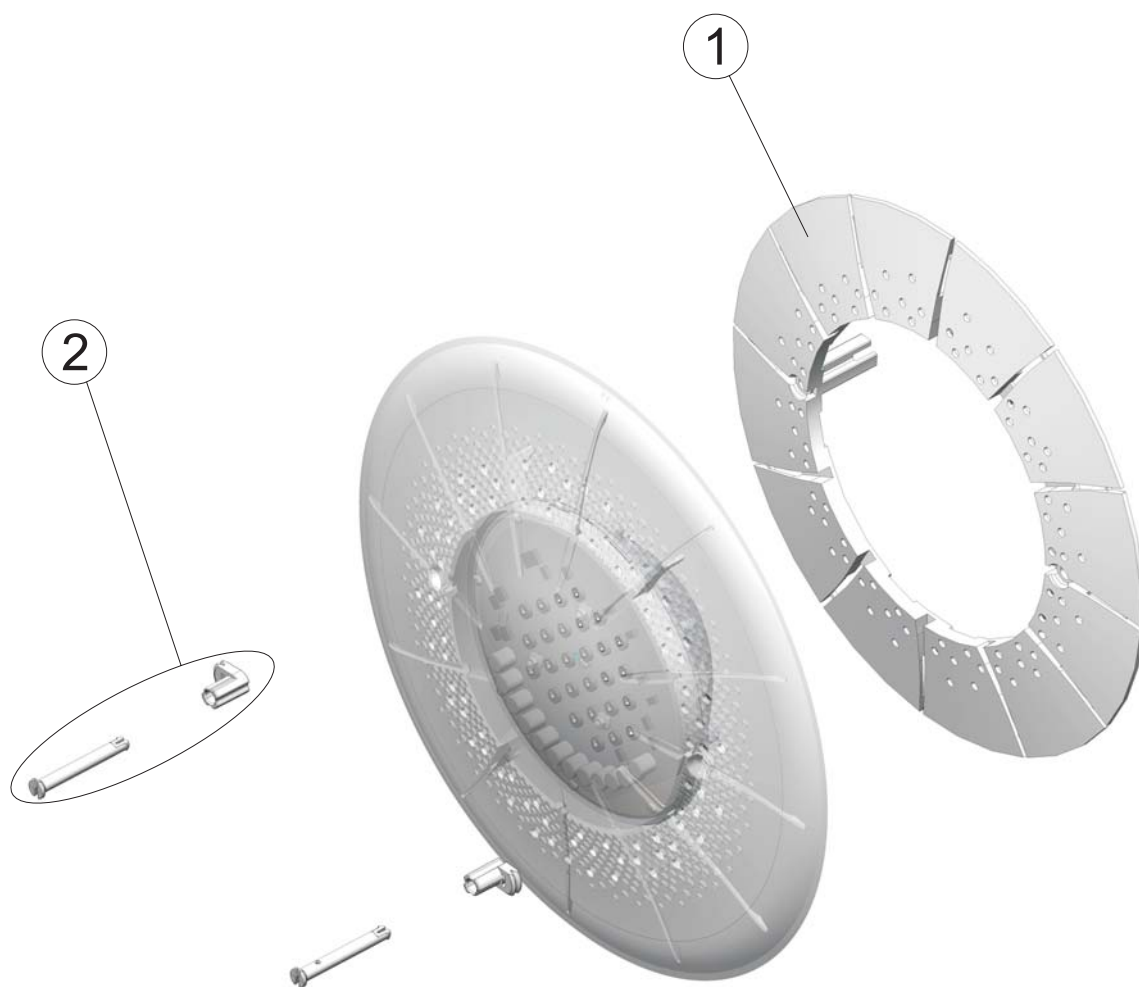
Este projector cumpre as normas internacionais de segurança para luminárias, em especial a norma EN 60598-2-18: LUMINÁRIAS PARTE 2: REQUISITOS PARTICULARES SECÇÃO 18 LUMINÁRIAS PARA PISCINAS E APLICAÇÕES SIMILARES.

Para a sua correcta instalação, a tomada de corrente do projector deverá ter um dispositivo de protecção por corrente residual com uma intensidade máxima de 30 mA. O transformador de alimentação destes projectores deve ser um transformador isolante de segurança com bobinas separadas.

No interior existe uma sonda PTC integrada no circuito electrónico como protector de temperatura. Se se puser a trabalhar fora de água, como não tem a refrigeração da água, o projector ultrapassa a temperatura de segurança e reduz imediatamente a sua luminosidade para evitar que se danifique.

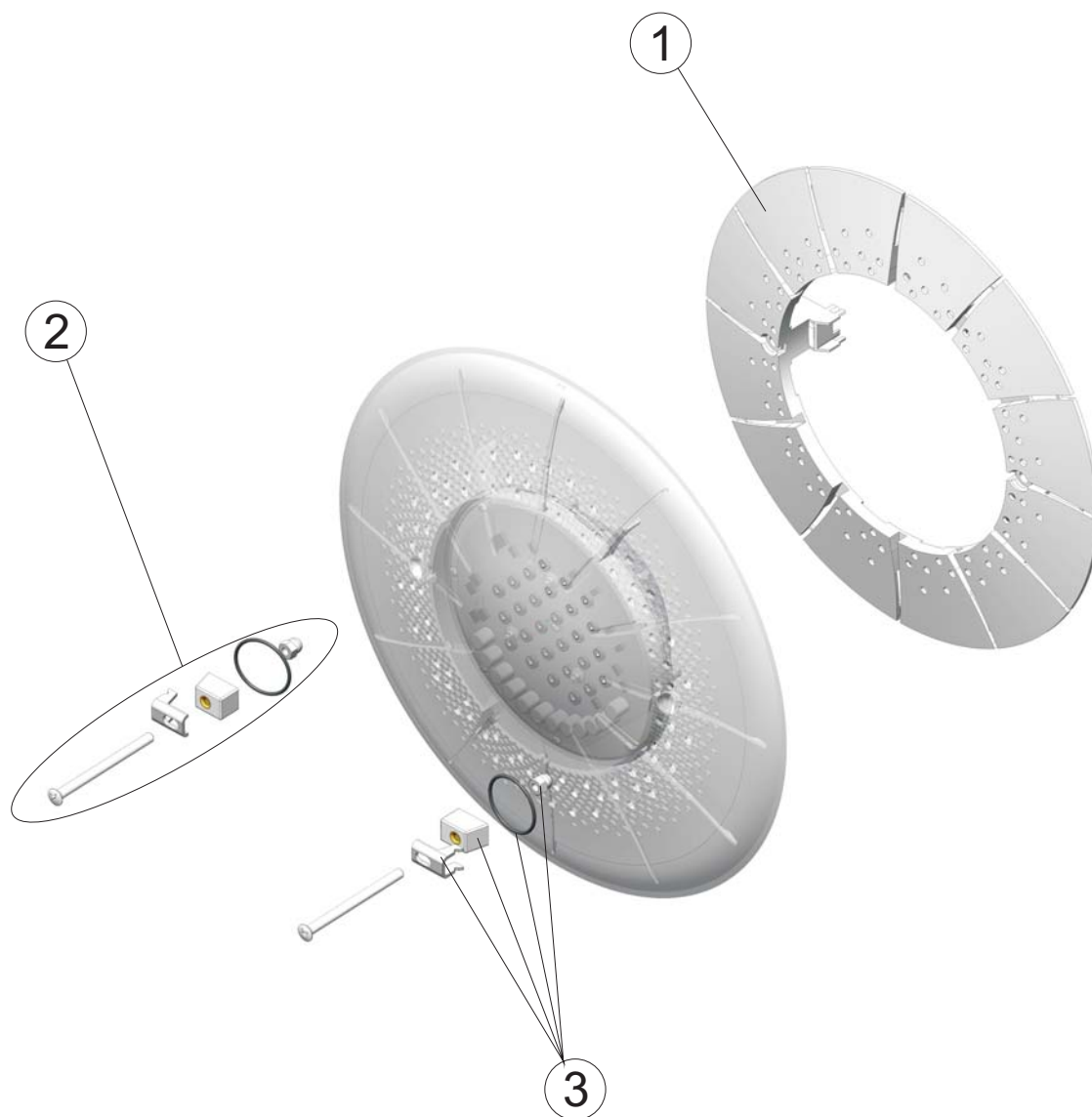
6. Desmontagem

6.1. PROJECTOR JELLY NF



ID	CÓDIGO	DENOMINAÇÃO
1	4403014901	Tampa decorativa posterior Jelly NF
2	4403014902	Conjunto fixação projector NF

6.2. PROJECTOR JELLY STD



ID	CÓDIGO	DENOMINAÇÃO
1	4403015001	Tampa decorativa posterior Jelly STD
2	4403015002	Fixação Foco projector
3	4403010307	Conjunto fixação projector

7. Recomendações a ter em consideração

7.1. EMBALAGEM

Para tirar o Jelly, abra a caixa e no seu interior encontrará:

- Projector Jelly com cabo de 2,5 metros
- DVD
- Manual de instalação

À esquerda encontrará o DVD Jelly, antes de efectuar qualquer manuseamento é conveniente que leia todas as instruções que se mencionam no Manual.

Se manusear o Jelly, é MUITO IMPORTANTE que posicione a lente do Jelly em contacto directo com o solo, colocar uma protecção para evitar que se risque (um trapo, uma toalha, etc.).



7.2. POSIÇÃO

- Para iluminar claramente uma piscina recomenda-se a instalação de um projector cada 20 m² de superfície de água. Em piscinas especialmente profundas, será necessário um projector cada 25 m³ de volume de água.
- A fim de evitar encadeamento, os projectores devem instalar-se orientados no sentido contrário ao da casa ou vista habitual da piscina.
- No caso de utilizar iluminação em piscinas de competição ou entretenimento, os projectores deverão ser instalados nas partes laterais para evitar encadeamento dos nadadores.
- Para evitar o esvaziamento da piscina em caso de manutenção, recomenda-se a instalação do projector em lugares acessíveis no bordo superior da piscina.
- **Em instalações onde se queira substituir um foco convencional por um projector de LED, aproveitando os cabos existentes, é totalmente aconselhável utilizar juntas subaquáticas de resina. Não se recomenda o uso de silicones para tentar conseguir a estanqueidade no ponto de união dos cabos. O foco não deve ser manipulado sob nenhum pretexto, essa manipulação implicaria a perda de garantia.**

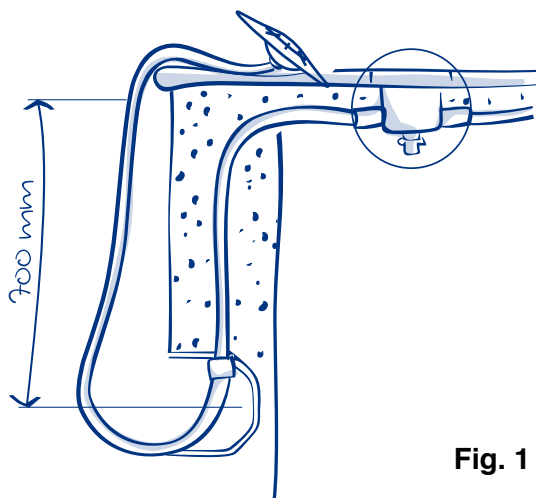


Fig. 1

O projector deverá ser colocado na parede da piscina a uns 400-700 mm da superfície da água (Fig. 1).

O método de fixação do nicho à parede da piscina varia consoante seja um projector para piscina de cimento ou piscina pré-fabricada.

8. Instalação e uso

INSTALAÇÃO NOVA

Para instalar o projector Jelly numa construção nova, além de ter um projector Jelly, deve adquirir um conjunto nicho adequado à sua piscina, dependendo se é uma piscina em betão, pré-fabricada ou de painéis.

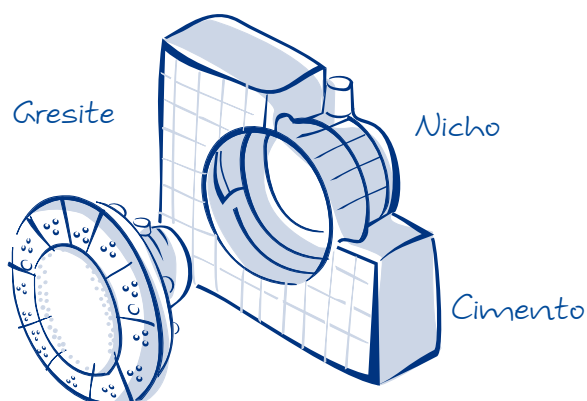
CÓDIGO	NICHO
00349	Nicho STD Piscina de cimento
00364	Nicho STD Piscina pré-fabricada rosca métrica
28887	Nicho STD Piscina pré-fabricada auto-rosca
23670	Nicho STD Piscina de painéis auto-rosca
23671	Nicho STD Piscina de painéis rosca métrica
37175	Nicho NF Piscina de cimento
37176	Nicho NF Piscina pré-fabricada rosca métrica
37177	Nicho NF Piscina pré-fabricada auto-rosca
37178	Nicho NF Piscina de painéis rosca métrica
37179	Nicho NF Piscina de painéis auto-rosca

COLOCAÇÃO DO NICHO

Piscina em betão

Para colocar o projector Numa piscina em betão, deve antes de mais encastrar o nicho na parede da piscina.

Assegurar-se de que a saída do cabo do nicho fica na parte de cima.



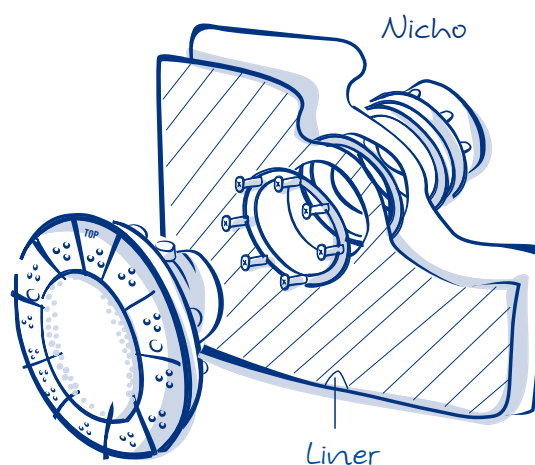
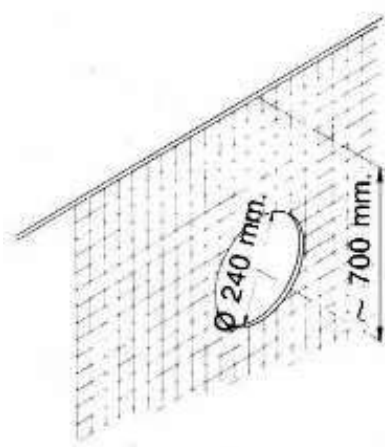
Piscina pré-fabricada

Para colocar um projector numa piscina pré-fabricada deve fazer-se um orifício circular de Ø 240 mm.

Colocar o nicho e uma das juntas adesivas no lado exterior da piscina. No lado interior colocar a outra junta adesiva e fixar os três elementos com os dois parafusos DIN 7981 4,8x16. Assegurar-se de que a saída do cabo do nicho fica na parte de cima.

Antes de proceder à colocação da flange no lado interior da piscina, deve certificar-se de que as cabeças dos parafusos DIN 7981 4,8x16 colocados antes coincidem com o furo que lhes foi reservado na parte posterior da flange.

Fixar a flange à parede da piscina com os parafusos.

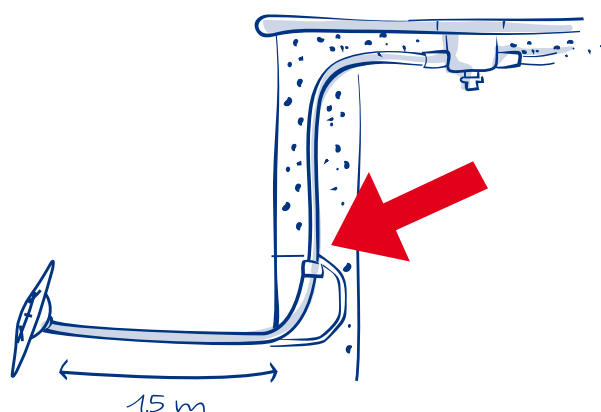


MONTAGEM

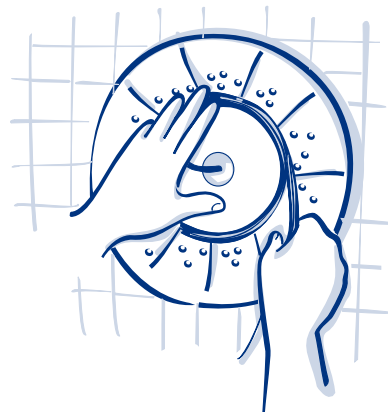
Após instalação do nicho e da flange, no caso da piscina pré-fabricada, pode proceder à montagem do projector.

Para ligar o projector à rede eléctrica, deve introduzir o cabo através da porca prensa-estopas (A). Aperte a porca prensa-estopas até verificar que, se puxar o cabo com a mão, este não cede.

Deve ter cuidado e deixar 1,5 m de cabo enrolado (B) no nicho do projector para poder tirá-lo para o bordo da piscina em caso de ter de pegar nele.



(A)



(B)

Montagem em nicho STD:

Introduzir o projector Jelly no nicho (Fig. 6). Para obter uma boa iluminação da piscina é importante que as letras TOP da tampa fiquem da parte de cima (Fig. 7).

Aparafusar os dois parafusos M6x80 até que o grampo de fixação encaixe nas paredes anteriores do nicho (Fig. 8).

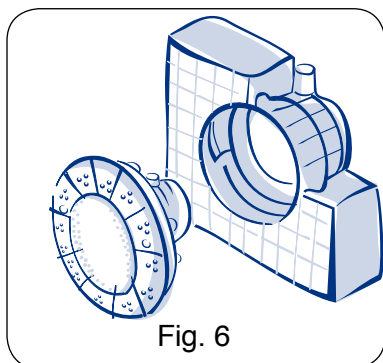


Fig. 6

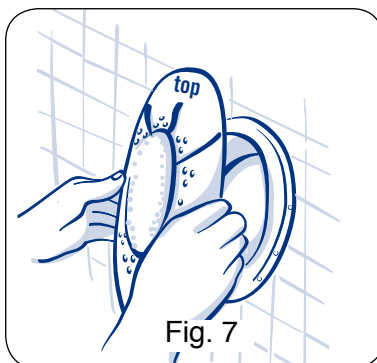


Fig. 7

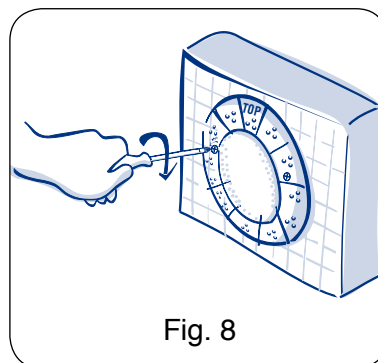


Fig. 8

Montagem em nicho NF:

Antes de introduzir o projector Jelly no nicho (Fig. 6) verificar se os parafusos da tampa estão na posição OPEN (ABERTO) e se assim for introduzir o projector no nicho. Para obter uma boa iluminação da piscina é importante que as letras TOP da tampa fiquem da parte de cima (Fig. 6).

Girar os dois parafusos, a ranhura deve ficar na posição vertical (Fig. 7).

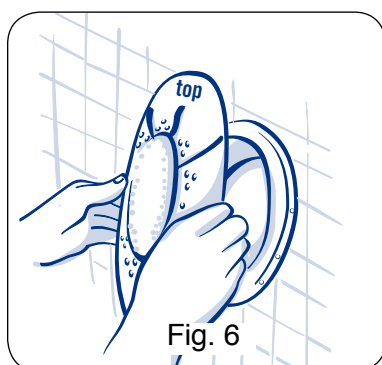


Fig. 6

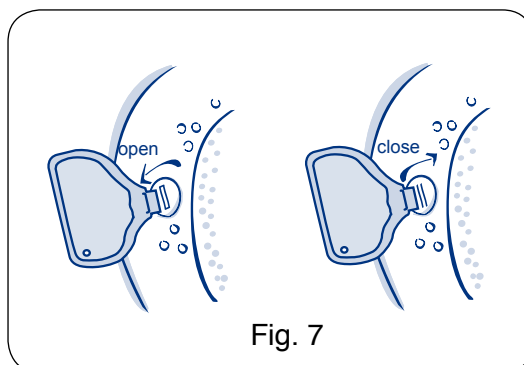
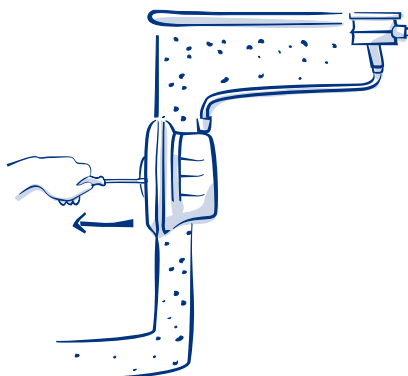


Fig. 7

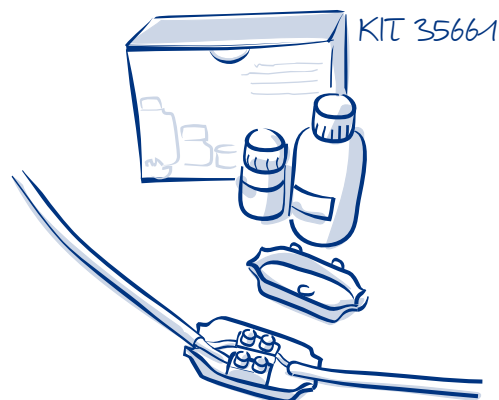
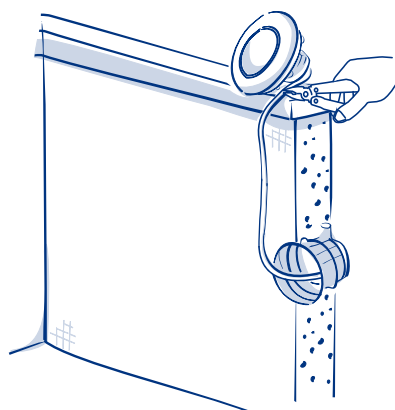
SUBSTITUIÇÃO

Se a piscina já tiver projectores instalados, das séries Standard, NF, Panel Protect, LumiPlus, PAR56 ou LumiPlus Standard, só deve substituir o ponto de luz.

Neste caso, deve tirar o projector para o bordo da piscina afrouxando os dois parafusos externos da tampa até que o sistema de fixação ceda o suficiente para poder separar o conjunto protector do nicho.



Cortar o cabo e fazer uma ligação com o novo projector Jelly, com a ajuda de um sistema de ligação subaquática que garanta a estanqueidade eléctrica total para evitar possíveis danos. A AstralPool recomenda o seu kit de ligação subaquática 32803 ou 356651, dependendo da secção do cabo.



Quando a ligação estiver feita, pode-se continuar com a montagem do Projector Jelly como se descreve acima.

SISTEMAS DE CONTROLO DOS PROJECTORES JELLY

O controlo de LEDS dos projectores pode fazer-se através de sistemas diferentes: mediante um botão normalmente fechado ou então mediante o receptor e/ou o controlo remoto. Em ambos os casos deve certificar-se de que sob pretexto algum a corrente que alimenta a lâmpada é superior a 12 V.

O projector deve funcionar unicamente submerso e fixo às paredes verticais da piscina. O foco é fornecido com uma protecção térmica que, no caso de excesso de temperatura, reduz o nível de iluminação para evitar sobreaquecimentos.

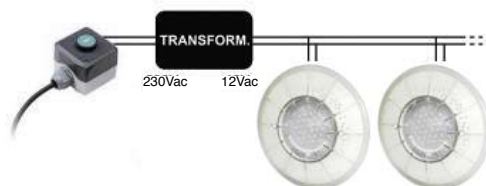
COLORPLUS ECO: CONTROLO MEDIANTE BOTÃO

O sistema dispõe de **14 modos de funcionamento: 7 cores fixas e 7 sequências de cores diferentes**. Com cada pressão curta mudamos a cor ou a sequência. Com cada pressão longa pomos os projectores na cor branca.

Esquema eléctrico

O sistema ColorPlus Eco é composto pelo(s) projector(es) e o botão normalmente fechado (NC).

O transformador deve fornecer 60VA por cada foco de LED que se ligue. Por exemplo, se queremos controlar 5 focos, devemos ligá-los em paralelo a um transformador no mínimo de 300VA. O botão poderá estar dimensionado para suportar a potência consumido pelo número de projectores da instalação.



Modos de funcionamento

O conjunto ColorPlus ECO permite criar vários cenários luminosos no interior da piscina com duas possibilidades de funcionamento:

Cor fixa: Selecção de uma cor fixa entre sete possíveis.

Nº DE COR	% VERMELHO	% AZUL	% VERDE	COR
1	100	100	100	Branco
2	100	0	0	Vermelho
3	0	100	0	Azul
4	0	0	100	Verde
5	100	100	0	Púrpura
6	0	100	100	Cyan
7	100	0	100	Amarelo

Sequência automática de cores: Selecção entre sete programas da sequência de cores. Cada programa vem definido pelo tempo de presença de cada cor e a duração da transição de uma cor para a outra segundo a seguinte tabela:

SEQUÊNCIA	ORDEM DAS CORES						TEMPORIZAÇÃO DA COR (SEG)	TEMPORIZACIÓN DE MEZCLA (SEG.)
1	Vermelho	Azul	Verde	Púrpura	Cyan	Amarelo	2	2
2	Vermelho	Verde	Cyan	Azul	Púrpura	Amarelo	4	4
3	Púrpura	Cyan	Amarelo	-	-	-	4	4
4	Vermelho	Azul	Verde	-	-	-	8	8
5	Púrpura	Cyan	Amarelo	-	-	-	18	18
6	Amarelo	Púrpura	Cyan	-	-	-	0,5	0,5
7	Verde	Vermelho	Azul	-	-	-	0,5	0,5

Com cada pressão curta mudamos a cor ou a sequência. O ciclo de cores e sequências é rotativo. Se tivermos, por exemplo, a cor 5, na seguinte pulsação do botão teremos a cor 6; se voltarmos a carregar, teremos a sequência 1. Se estivermos na sequência 7, na seguinte pulsação do botão, teremos a cor 2, ou seja, o vermelho.

A cor 1 corresponde à cor branca e obtém-se com uma pulsação longa.

COLORPLUS TOP: CONTROLO MEDIANTE O MODULADOR E/OU O CONTROLO REMOTO

O sistema dispõe de 20 modos de funcionamento: **12 cores fixas e 8 sequências de cores diferentes.**

Com o modulador controla-se o acender e o apagar dos focos, as mudanças de cores e as sequências e uma temporização do apagar.

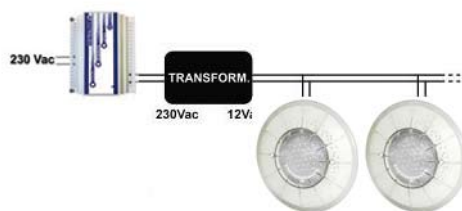
No caso de possuir controlo remoto, além de efectuar as funções do receptor-modulador, o comando à distância permite activar ou desactivar a presença das cores que compõem uma sequência e seleccionar o tempo da temporização de apagado.

Esquema eléctrico

Para uma instalação correcta, necessitamos do modulador, o transformador e o foco de LED. Opcionalmente, este sistema pode ser controlado por controlo remoto. Para mais informações acerca do funcionamento do modulador, consultar a página 22 e a página 25 contém informação acerca do controlo remoto.

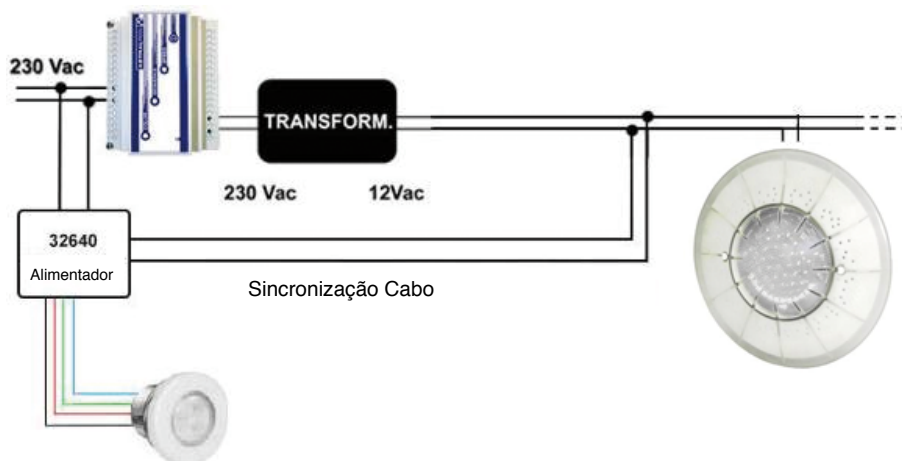
O modulador liga-se à rede eléctrica de 230 Vac com os dois bornes indicados como REDE e liga-se ao primário do transformador (230 Vac) mediante os bornes indicados com TRF (ver esquema anexo).

O transformador deve fornecer 60VA por cada foco de LED que se ligue. Por exemplo, se queremos controlar 5 focos, devemos ligá-los em paralelo a um transformador no mínimo de 300VA.



Cada modulador pode controlar até um máximo de 15 focos de LED.

Esquema para projectores Jelly com projectores Mini e Micro.



Depois de fazer a ligação eléctrica, para o seu primeiro arranque, fazer o seguinte:

- Dar alimentação ao conjunto activando os 230 Vac, à entrada do modulador e este sintonizar-se-á de forma automática com o transformador. O LED verde do modulador cintilará cada 2 segundos e o foco ficará apagado.
- **Comando à distância**
 - Carregar uns segundos na tecla OFF (DESLIGADO) do modulador e o LED fará uma intermitência rápida, indicando-nos que está na função Aprendizagem.
 - Ligar o comando à distância e carregar uma tecla qualquer., No caso de dispor de vários comandos à distância, repetir a operação para que o modulador os reconheça a todos como activos, no máximo oito.

MODULADOR (Cod. 27818)

Instale o modulador protegido de ambientes corrosivo, fora de caixas metálicas e longe de tubos metálicos.

FUNCIONAMENTO

Acender os projectores

Carregando em qualquer tecla os projectores acendem. Se carregarmos na tecla ①, os projectores acendem com o último estado em que estavam antes de se apagarem: cor fixa ou sequência de cores e tempos determinados.

Se carregarmos na tecla **COLOR**, os projectores acendem com a última cor fixa que tínhamos utilizado.

Se carregarmos em **SEQUENCE** ou **SPEED**, acendem-se com a última sequência que utilizámos.



Apagar os projectores

Se carregarmos na tecla ① apagamos os projectores. O estado (cor ou sequência) dos focos fica guardado em memória de maneira que quando se voltem a acender continuarão na mesma cor ou sequência que estavam antes de se apagarem.

Carregando uns segundos na tecla ① do modulador (quer o projector esteja aceso ou apagado), o monitor fica no estado de “Vinculação”, que permite activar o comando à distância com uma só pulsação em qualquer tecla do comando. (Ver capítulo 3).

Seleccionar cor

A tecla **COLOR** permite seleccionar 1 cor das 12 disponíveis no sistema. De cada vez que carregamos fazemos a cor mudar, quando chegar à última cor e carregando uma vez, voltamos à primeira cor.

As cores disponíveis são:

1	Vermelho	7	Violeta pálido
2	Verde	8	Azul céu
3	Azul	9	Laranja
4	Amarelo	10	Magenta
5	Cyan	11	Verde escuro
6	Púrpura	12	Branco

Seleccionar sequência

A tecla **SEQUENCE** permite seleccionar 1 sequência das 8 disponíveis no sistema. De cada vez que carregamos fazemos a sequência mudar, quando chegar à última sequência e carregando uma vez, voltamos à primeira sequência. Todas as sequências são cíclicas, ao chegar à última cor, recomeçam.

Seleccionar velocidade da sequência

A tecla **SPEED** permite seleccionar 1 velocidade de sequência das 8 disponíveis no sistema. De cada vez que carregamos fazemos a velocidade mudar, quando chegar à última velocidade e carregando uma vez, voltamos à primeira velocidade.

As velocidades (tempo em cada cor) disponíveis são:

ORDEM	TEMPO SEG./COR	MUDANÇA	ORDEM	TEMPO SEG./COR	MUDANÇA
1	0,33	Instantâneo	5	32	Progressivo
2	2,2	Instantâneo	6	63	Progressivo
3	4,3	Progressivo	7	126	Progressivo
4	8,4	Progressivo	8	315	Progressivo

NOTA: O comando à distância deve continuar apagado quando estivermos a utilizar os pulsadores do modulador.

LED indicador: Observando o funcionamento do **modulador**, podemos determinar o estado de funcionamento do foco:

- | | |
|-------------------------------|--|
| • Led apagado: | Não em corrente eléctrica. |
| • Cintila a cada 2 segundos. | Foco com os leds apagados. |
| • Led aceso fixo: | Foco em modo COR FIXA ou SEQUÊNCIA. |
| • Intermitência lenta: | Função TIMER activada. |
| • Intermitência rápida: | Função VINCULAÇÃO. |
| • Cintila durante 2 segundos. | Recepção de ordem com o comando à distância. |

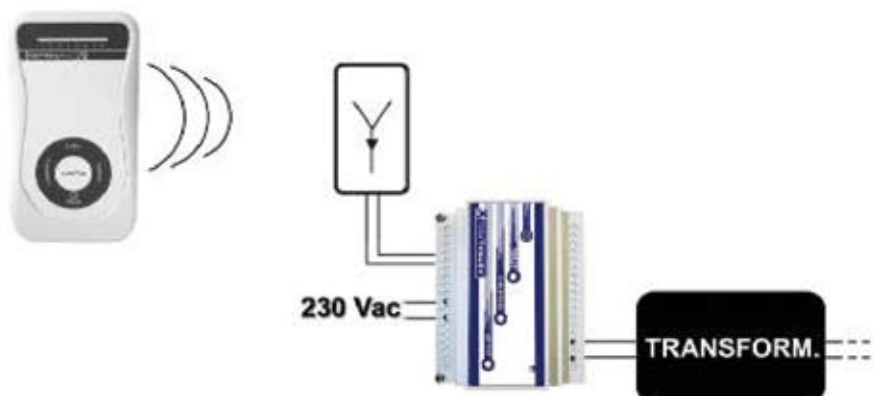
ANTENA

O modulador pode ser governado pelo comando à distância LumiPlus, para maior comodidade do utilizador.

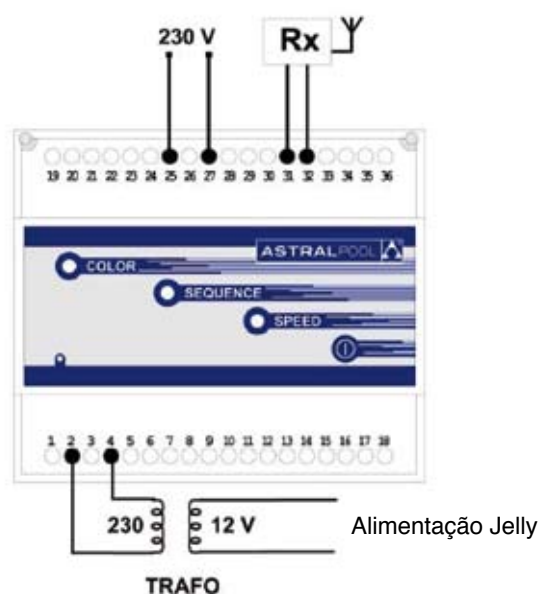
O modulador incorpora uma antena para receber o sinal do comando à distância. A antena pode ser instalada em qualquer sítio, evitando sempre ambientes corrosivos, fora de caixas metálicas e longe de tubagens metálicas ou cabos eléctricos que bloqueiem o sinal de Rádio Frequência vindo do comando à distância. O cabo deve ser ligado aos dois bornes nº 31 e 32 do modulador.



Uma antena receberá o sinal do comando à distância, enviará o sinal para o modulador, conseguindo-se assim uma sincronização completa de todo o sistema de iluminação (ver esquema anexo).



Ligação Modulador – Antena:



COMANDO A DISTÂNCIA LUMIPLUS (Cod. 41988)

Frequência de funcionamento:	433 MHz
Alcance em campo aberto:	50 m.
Potência:	10 mW
Bateria:	1 pilha 23AE 12 Vdc.

DESCRIÇÃO

O comando à distância dispõe de 8 LED indicadores de estado na parte superior e 4 botões pulsadores na parte inferior: **COLOR**, **SEQUENCE**, **SPEED** e ① / **SLEEP**.

As funções principais do comando à distância são:

- Acender /apagar os projectores.
- Seleccionar cor: 12 cores fixas disponíveis.
- Seleccionar sequência: 8 sequências disponíveis.
- Seleccionar velocidade da sequência: 8 velocidades disponíveis para cada sequência.
- Seleccionar apagado temporizado: 8 tempos de temporização disponíveis.



INSTALAÇÃO

Para poder controlar o projector Jelly com o comando à distância é indispensável ligá-lo ao modulador LumiPlus:

Ligar o comando à distância ao modulador:

- Carregar uns segundos na tecla ① (DESLIGADO) do modulador e o LED verde fará uma intermitência rápida, indicando-nos que está na função Aprendizagem.
- Carregar qualquer das outras teclas do comando: **COLOR**, **SEQUENCE** ou **SPEED**. No caso de dispor de vários comandos à distância, repetir a operação para que o modulador responda às ordens de todos, no máximo oito.

Desligar o comando à distância do modulador:

- Carregar uns segundos na tecla ① do modulador e o LED verde fará uma intermitência rápida, indicando-nos que está na função Aprendizagem.
- Carregar de novo a tecla de ①.

NOTA: As ordens do comando à distância prevalecem sobre as do modulador.

FUNIONAMENTO

Acender os projectores

Carregando em qualquer tecla os projectores acendem. Se carregarmos na tecla ①, os projectores acendem com o último estado em que estavam antes de se apagarem: cor fixa ou sequência de cores e tempos determinados.

Se carregarmos na tecla **COLOR**, os projectores acendem com a última cor fixa que tínhamos utilizado.

Se carregarmos em **SEQUENCE** ou **SPEED**, acendem-se com a última sequência que utilizámos.

Apagar os projectores

Se carregarmos na tecla ①/ **SLEEP** apagamos os projectores. O estado (cor ou sequência) dos focos fica guardado em memória de maneira que quando se voltem a acender continuarão na mesma cor ou sequência que estavam antes de se apagarem.

Apagar o comando à distância

Para poupar bateria, desliga automaticamente ao fim de 15 segundos. No caso de apagar os projectores com o comando à distância, este também desliga imediatamente.

Para poupança da bateria os LED só estão acesos para indicar a duração das cores quando estiver em modo sequência, uma vez que é uma informação que não poderíamos deduzir apenas observando as cores dos projectores.

Seleccionar cor

A tecla **COLOR** permite seleccionar 1 cor das 12 disponíveis no sistema. De cada vez que carregamos fazemos a cor mudar, quando chegar à última cor e carregando uma vez, voltamos à primeira cor.

As cores disponíveis são as mesmas descritas anteriormente no modulador.

Seleccionar sequência

A tecla **SEQUENCE** permite seleccionar 1 sequência das 8 disponíveis no sistema. De cada vez que carregamos fazemos a sequência mudar, quando chegar à última sequência e carregando uma vez, voltamos à primeira sequência. Todas as sequências são cíclicas, ao chegar à última cor, recomeçam.

Seleccionar velocidade da sequência

A tecla **SPEED** permite seleccionar 1 velocidade de sequência das 8 disponíveis no sistema. De cada vez que carregamos fazemos a velocidade mudar, quando chegar à última velocidade e carregando uma vez, voltamos à primeira velocidade.

As velocidades (tempo em cada cor) disponíveis são as mesmas descritas anteriormente no modulador.

Seleccionar apagado temporizado

A tecla **SLEEP** permite seleccionar 1 tempo para o apagado dos 8 que o sistema dispõe. Carregando uns segundos podemos seleccionar 1 dos 8 tempos de temporização de apagado, 1 dos 8 LED do comando à distância iluminar-se-á, indicando-nos quando tempo o sistema vai demorar a desligar:

ORDEM	TEMPO	ORDEM	TEMPO
1	5 min.	5	90 min.
2	15 min.	6	2 h
3	30 min.	7	4 h
4	60 min.	8	8 h

NOTA: As ordens do comando à distância prevalecem sobre as do modulador.

9. Manutenção

Este proyector no necesita de ningún tipo de mantenimiento, si detectan que el proyector no funciona correctamente por favor pónganse con nuestro departamento de atención al cliente.

Bajo ningún concepto, se permiten manipulaciones en el interior del proyector. Todo proyector manipulado perderá su garantía.

Si se quiere extraer el proyector de la piscina, lo deberá realizar personal que posea la calificación requerida para este tipo de trabajos.

10. Advertências de segurança

- **As pessoas encarregadas da montagem devem possuir a necessária qualificação para este tipo de trabalhos.**
- **Deve-se evitar entrar em contacto com a corrente eléctrica.**
- **Devem-se cumprir as normas vigentes para a prevenção de acidentes.**
- **Nomeadamente, a norma IEC 364-7-702: INSTALAÇÕES ELÉCTRICAS EM EDIFÍCIOS. INSTALAÇÕES ESPECIAIS. PISCINAS.**
- **Qualquer operação de manutenção deve ser feita com o projector desligado da rede eléctrica.**
- **Não manipular com os pés molhados.**
- **O projector está desenhado PARA USAR UNICAMENTE SUBMERSO TOTALMENTE EM ÁGUA DOCE e está concebido PARA FUNCIONAR UNICAMENTE COM UM TRANSFORMADOR DE SEGURANÇA.**

11. Possíveis problemas

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
O Jelly não funciona	Não está ligado a uma ligação eléctrica de 12 V AC	Ligar a um transformador de segurança de 12V AC.
	Está a usar um transformador electrónico.	Substituir o transformador por um de segurança convencional para piscinas.
O Jelly faz pouca luz ou cintila	Possível excessiva queda de tensão pelo cabo.	Em transformadores multi-voltagem seleccionar uma saída com a voltagem adequada ou então compensar a queda de tensão com um cabo de secção maior.
	Foi activada a protecção térmica contra sobretensões	Verificar se os orifícios de refrigeração do projector estão livres de obstáculos.
Não se consegue fixar o Jelly no nicho	O modelo Jelly não corresponde ao do nicho	Escolher o modelo Jelly adequado: • Lâmpada JELLY de LED nicho NF • Lâmpada JELLY de LED nicho STD
Vários Jelly emitem cores diferentes	Os projectores não estão sincronizados	Carregar uns segundos, entre 1 a 3, e ficarão com a cor branca.
O Jelly não muda de cor ou sequência	O comando não está vinculado ao modulador	Activar o comando à distância com o modulador como se descreve na Pág. 25
	A antena não está ligada ao modulador	Verificar a ligação entre a Antena e o Modulador, como descrito na Pág. 24

12. Tabela “DO AND DO NOT”

	DO	DO NOT
Transporte e armazém	Verificar o estado e cumprimento informações de empilhamento Transportar sempre dentro da caixa	Deixar a caixa à intempérie ou em armazéns muito húmidos Não arrastar a caixa nem rolá-la. Não puxar a caixa.
Instalação	Instalar em paredes verticais. Instalar entre 0,4 e 0,7 m abaixo do nível da água. Ligar sempre a 12V. Deixar 1,5 m de cabo no interior para um possível manuseamento posterior.	Não instalar em piscinas de água do mar. Não ligar directamente a 230V. Não ligar os cabos fazendo uniões eléctricas apenas com fita adesiva ou bloco de ligação.
Arranque	Verificar o funcionamento correcto de mudança de cores e sequências que se indicam neste documento. Acender o Jelly sempre submerso.	Não ponha o Jelly a funcionar fora de água.
Cuidados	Limpar a grelha uma vez ao ano com água e sabão.	Não utilizar produtos químicos em altas concentrações que possam danificar os componentes do Jelly. Nunca limpar o Jelly com detergentes.

Reservamo-nos o direito de alterar, total ou parcialmente, as características dos nossos artigos ou o conteúdo deste documento sem aviso prévio.